

# SEPARAÇÃO DO LIXO / COMO PREPARAR O LIXO PARA A COLETA.

☆ O saco de lixo deve ser transparente ou semi-transparente. Não utilize sacos de lixo pretos.

☆ Observe os dias de coleta seletiva e exponha os lixos nos dias determinados até às 8 horas da manhã.

| Classificação<br>Frequência da Coleta                              | Seleção do Lixo (principais tipos de lixo)  | Como Preparar o Lixo para a Coleta   |
|--|---|--|
| <b>Plásticos</b><br><br>1 vez por semana                           | <p><b>Embalagens plásticas de utensílios domésticos</b><br/>Sacos de produtos alimentícios e artigos domésticos</p> <p><b>Isopores em geral</b></p> <p><b>Embalagens com o símbolo padronizado que indica plásticos.</b></p> <p><b>Potes e vasilhames de produtos alimentícios</b></p> <p><b>Bandejas (de alimentos) em geral</b></p> <p><b>Tubos de maionese e outros</b></p> <p><b>Garrafas plásticas de alimentos e artigos domésticos</b></p> <p><b>Demais artigos de plástico</b></p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Os artigos de isopor devem ser postos para a coleta em pedaços de menos de 30 cm.</li> <li>Enxágue e retire os resíduos antes de pô-los para a coleta.</li> <li>Só devem ser postas para a coleta as embalagens vazias.</li> </ul> <p>※ Os esqueiros e os aparelhos de barba descartáveis serão recolhidos junto com o Lixo Incinerável.</p> <p>※ Leve as bandejas brancas de isopor à Caixa de Coleta dos Supermercados.</p> |
| <b>Latas e Garrafas de Vidro</b><br><br>2 vezes ao mês             | <p><b>Latas e Garrafas de Vidro</b><br/>Garrafas de vidro e latas de bebidas, cosméticos e produtos farmacêuticos<br/>(As garrafas de vidro não transparente serão coletadas como Lixo Não Incinerável de Pequeno Porte.)</p> <p><b>Enlatados</b></p> <p><b>Bebidas</b></p> <p><b>Latas de Aerosol e Bojitas de Gás</b></p> <p>※ Devem ser postas para a coleta totalmente vazias.</p>  | <ul style="list-style-type: none"> <li>Ponha as latas e garrafas de vidro no mesmo saco.</li> <li>Lave e retire o resíduo interno antes de pô-las para a coleta.</li> <li>As latas de aerosol, botijas de gás e outras devem ser postas para a coleta completamente vazias.</li> </ul> <p>※ As garrafas não descartáveis de bebida alcoólica japonesa, cerveja e demais, devem ser devolvidas ao revendedor.</p>   |
| <b>Papéis e Panos</b><br><br>2 vezes ao mês                        | <p><b>Jornais</b><br/>Jornais Diários, Esportivos, da Cidade, etc. (Não incluir os panfletos de anúncio)</p> <p><b>Revistas e etc</b></p> <p><b>Papelões</b></p> <p><b>Panços</b></p> <p><b>Papelões</b></p> <p><b>Panços</b></p> <p><b>Símbolo padronizado que indica Papel.</b></p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>Amarre com barbante em tamanho e peso que possa carregar com uma mão.</li> <li>Os papéis picotados devem ser postos em envelopes, sacolas de papel ou demais pacotes de papel.</li> </ul> <p>● Ponha-os em sacos plásticos transparentes.</p> <p>※ Futons, almofadas, cobertores, tapetes e demais artigos de grande porte serão coletados como Lixo de Grande Porte.</p>   |
| <b>Garrafas Plásticas PET</b><br><br>2 vezes ao mês                | <p><b>PET</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>Para bebidas</li> <li>Para bebidas alcoólicas</li> <li>Para shoyu</li> <li>Temperos tipo molho (Sem óleo)</li> <li>Vinagres, temperos com vinagre</li> <li>Temperos tipo Mirin</li> </ul> <p>Deve retirar as tampas e rótulos.</p> <p>As tampas e rótulos das garrafas PET são classificados como plásticos.</p>   | <ul style="list-style-type: none"> <li>As tampas e rótulos são classificados como plásticos comum, portanto coletadas no dia dos Plásticos.</li> <li>Enxágue antes de pô-las para a coleta.</li> </ul>   |
| <b>Lixo Não Incinerável de Pequeno Porte</b><br><br>2 vezes ao mês | <p><b>Artigos de porcelanas ou cerâmicas:</b> Tigelas, copos, jarros de flor, jarros, etc.</p> <p><b>Artigos de metal:</b> Panelas, chaleiras, facas, talheres, espertos, abridores de garrafa, abridores de lata, sombrinhas dobráveis, latas de biscoito, latas de leite em pó, latas de nori, tigelas e pratos de alumínio, cabides de arame, pilhas comuns, etc.</p> <p><b>Eletrodoméstico de pequeno porte:</b> Secadores de cabelo, barbeadores elétricos, despertadores, rádios portáteis, etc.</p> <p><b>Artigos de vidro:</b> Chapas de vidro, lâmpadas fluorescentes, lâmpadas incandescentes, espelhos, embalagens de cosméticos (não transparentes), artigos de mesa de vidro, etc.</p> | <p>※ As pilhas tipo botão e as pilhas de níquel, lítio e mercúrio serão recolhidas através das caixas coletoras instaladas nas lojas revendedoras.</p>   |
| <b>Lixo Incinerável</b><br><br>2 vezes por semana                  | <p><b>Lixo de cozinha</b></p> <p><b>Papel-não reciclável</b></p> <p><b>Artigos de fibra não-reciclável</b></p> <p><b>Artigos de couro</b></p> <p><b>Artigos de borracha</b></p> <p><b>Videoteipe Fita cassete</b></p>   | <p>● Corte bem a água dos lixos de cozinha.</p>  |
| <b>Lixo de Grande Porte [Serviço Pago]</b>                         | <p>① Artigos que ultrapassam a medida de 30 cm. (Móveis, artigos de cama, artigos de cozinha, bicicletas, aparelhos de som.)</p> <p>② Artigos que têm menos de 30 cm, mas são pesados. (Aproximadamente peso acima de 5 kg.)</p>  | <p>Telefone para reserva do Serviço de Coleta de Lixos de Grande Porte: <b>0797-87-3363</b></p> <p>Os "Lixos de Grande Porte" podem ser levados pessoalmente ao Clean Center (Centro de Tratamento de Lixo) ou coletados pelos caminhões da prefeitura, porém em ambos os casos deverá fazer reserva até o dia anterior.</p>   |

## "Coleta de Lixo KIZUNA"

Oferecemos um serviço de coleta domiciliar do lixo, a "coleta de lixo KIZUNA", até a porta da residência, para idosos ou portadores de deficiências que moram só e que possuem dificuldades no cotidiano para levar o lixo até os postos de coleta de lixo designados. Há alguns requisitos para utilizar o serviço, portanto, consulte a Divisão de Administração (gyomu-ka).

Divisão de Administração (gyomu-ka) (Tel: 0797-87-7883)

# Lixos que a prefeitura não coleta, não realiza o tratamento

Peça à Loja que comprou o produto ou às empresas especializadas que recolham o produto inutilizável.

## Artigos perigosos

- ♦ Extintores de incêndio, botija de gás, óleos derivados do petróleo, tintas, baterias, agulhas de injeção



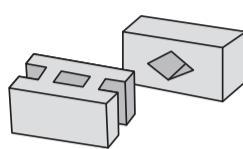
## Artigos desapropriados para tratamento

- ♦ Pneus, pianos, cofres refratários, aquecedores à óleo



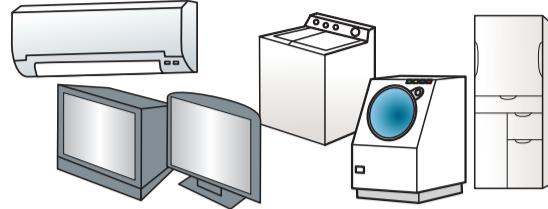
## Resíduos Industriais

- ♦ Blocos de concreto, latões, restos de construções



## Eletrodoméstico listado na Lei de Reciclagem

- ♦ Condicionadores de ar, televisores, televisores de tela plana, geladeiras, freezers, máquinas de lavar roupa, secadoras de roupa



## Computadores

Consulte o "Centro de Promoção 3R".  
(Inclui os computadores de autoria própria.)  
Tel.: 03-5282-7685  
Fax.: 03-3233-6091  
Homepage:  
<http://www.pc3r.jp>

※ Maiores informações na Seção Administrativa do Clean Center (Tel.: 0797-87-4844)

## Dia de Coleta por Localidade

(A coleta será realizada normalmente nos feriados.)

| Grupo    | Bairros  | Lixos Incineráveis        | Plásticos       | Latas e Garrafas de vidro    | Papéis e Panos               | Garrafas Plásticas PET       | Lixo Não Incinerável de Pequeno Porte |
|----------|--|---------------------------|-----------------|------------------------------|------------------------------|------------------------------|---------------------------------------|
| Grupo 1  | Kuchitani Nishi 1~3-chome, Kuchitani Higashi 1~3-chome, Hirai 7-chome, Minami Hibarigaoka 1~3-chome, Yamamoto Nozato 1~3-chome, Yamamoto Maruhashi 1~4-chome, Yamamoto Minami 1~3-chome  | Segundas e Quintas-feiras | Terças-feiras   | 1ª e 3ª Sexta-feira do mês   | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Sexta-feira do mês   | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês           |
| Grupo 2  | Obuki-cho, Kashio 1, 2-chome, Taisei-cho, Takatsukasa 1-chome, Nakano-cho  | Segundas e Quintas-feiras | Terças-feiras   | 2ª e 4ª Sexta-feira do mês   | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Sexta-feira do mês   | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês           |
| Grupo 3  | Kirihata Aza Nagaosan, Komano-cho, Takatsukasa 2~5-chome, Nagaodai 1,2-chome, Hanayashiki Soen 1~4-chome, Hanayashiki Tsutsujigaoka, Hanayashiki Matsugaoka, Hibarigaoka 1~4-chome, Hibarigaoka Yamate 1,2-chome, Hirai 1~6-chome, Hirai Sanso, Fujigaoka                          | Segundas e Quintas-feiras | Terças-feiras   | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Sexta-feira do mês   | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Sexta-feira do mês            |
| Grupo 4  | Isoshi 1~3-chome, Obayashi 1~5-chome, Sakasegawa 1-chome, Suehiro-cho, Toyo-cho, Taniguchi-cho, Fukui-cho  | Segundas e Quintas-feiras | Quartas-feiras  | 2ª e 4ª Terça-feira do mês   | 2ª e 4ª Sexta-feira do mês   | 1ª e 3ª Terça-feira do mês   | 1ª e 3ª Sexta-feira do mês            |
| Grupo 5  | Isoshi 4-chome, Kamei-cho, Komyo-cho, Goshonomae-cho, Suenari-cho, Takamatsu-cho, Miyuki-cho   | Segundas e Quintas-feiras | Quartas-feiras  | 2ª e 4ª Sexta-feira do mês   | 2ª e 4ª Terça-feira do mês   | 1ª e 3ª Sexta-feira do mês   | 1ª e 3ª Terça-feira do mês            |
| Grupo 6  | Sakasegawa 2-chome, Shinmeiwa-cho, Chigusa 1~4-chome, Tono-cho, Nigawa Asahigaoka, Nigawa Uguisudai, Nigawa Kita 1~3-chome, Nigawadai, Nigawa Takadai 1,2-chome, Nigawa Takamaru 1~3-chome, Nigawa Danchi, Nigawa Tsukimigaoka, Nigawa Miyanishi-cho, Yashiro-cho, Nigawa Seifudai | Segundas e Quintas-feiras | Sextas-feiras   | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Terça-feira do mês   | 2ª e 4ª Terça-feira do mês   | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês           |
| Grupo 7  | Oaza Obayashi, Oaza Kurando, Sakasedai 1~6-chome, Nakasu 1,2-chome, Nogami 1~6-chome, Yuzurihadai 1~3-chome  | Segundas e Quintas-feiras | Sextas-feiras   | 1ª e 3ª Terça-feira do mês   | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Terça-feira do mês            |
| Grupo 8  | Isoshi 2-chome (caçamba), Isoshi 4-chome (caçamba), Kawamo Aza Nagaoyama, Sumiregaoka 1~4-chome, Takamatsu-cho (caçamba)   | Segundas e Quintas-feiras | Sextas-feiras   | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Terça-feira do mês   | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Terça-feira do mês            |
| Grupo 9  | Aobadai 1, 2-chome, Oaza Isoshi, Umeno-cho, Jurakuso, Chojugaoka, Tsukimiyama 1, 2-chome, Hikarigaoka 1, 2-chome, Hoshoen, Hobai 1~3-chome, Minamiguchi 1, 2-chome, Mukoyama 1, 2-chome, Momijigaoka, Yumoto-cho   | Terças e Sextas-feiras    | Segundas-feiras | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Quinta-feira do mês  | 2ª e 4ª Quinta-feira do mês  | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês           |
| Grupo 10 | Kawamo 1~6-chome, Kawamo Aza Kita Hirosawa, Gotenyama 1~4-chome, Sakae-machi 1~3-chome, Sakuragaoka  | Terças e Sextas-feiras    | Segundas-feiras | 1ª e 3ª Quinta-feira do mês  | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Quinta-feira do mês           |
| Grupo 11 | Izumigaoka, Kiyoshi Kojin 1~5-chome, Oaza Maitani, Mefu 2~4-chome, Mefugaoka, Mefu Kiyoshigaoka, Mefu Yamate-cho   | Terças e Sextas-feiras    | Segundas-feiras | 2ª e 4ª Quinta-feira do mês  | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Quinta-feira do mês  | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês           |
| Grupo 12 | Área de Nishitani  | Terças e Sextas-feiras    | Segundas-feiras | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Quinta-feira do mês  | 2ª e 4ª Quinta-feira do mês           |
| Grupo 13 | Akura Nishi 1, 2-chome, Asahi-machi 1~3-chome, Kogetsu-cho, Kohama 1~5-chome, Tsurunoso, Maitani 1, 2-chome, Miza 1, 2-chome, Miyano-cho, Mukogawa-cho   | Terças e Sextas-feiras    | Quartas-feiras  | 2ª e 4ª Segunda-feira do mês | 2ª e 4ª Quinta-feira do mês  | 1ª e 3ª Quinta-feira do mês  | 1ª e 3ª Segunda-feira do mês          |
| Grupo 14 | Akura Naka 1~6-chome, Akura Nishi 3, 4-chome, Akura Minami 1~4-chome, Kanai-cho, Yayoi-cho   | Terças e Sextas-feiras    | Quartas-feiras  | 2ª e 4ª Quinta-feira do mês  | 2ª e 4ª Segunda-feira do mês | 1ª e 3ª Segunda-feira do mês | 1ª e 3ª Quinta-feira do mês           |
| Grupo 15 | Akura Minami 1-chome (caçamba), Izumi-cho (caçamba), Kiyoshi Kojin 1-chome (caçamba), Nakasaji 9-chome (caçamba), Mefu Higashino-cho (caçamba), Nakayama Sakuradai 5, 6-chome (caçamba), Nakayama Satsukidai 7-chome   | Terças e Sextas-feiras    | Quintas-feiras  | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Segunda-feira do mês | 1ª e 3ª Segunda-feira do mês          |
| Grupo 16 | Akura Kita 1~5-chome, Izumi-cho, Imazato-cho, Kotobuki-cho, Hoshinoso, Mikasa-cho, Mefu 1-chome  | Terças e Sextas-feiras    | Quintas-feiras  | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Segunda-feira do mês | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Segunda-feira do mês          |
| Grupo 17 | Nakasaji Yamate 5~7-chome, Nakayama Sakuradai 1~7-chome, Yamamoto Higashi 1~3-chome, Nakayama Satsukidai 1~6-chome, Yamatedai Nishi 1~4-chome, Yamamoto Nishi 1~3-chome, Yamatedai Higashi 1~5-chome, Yamamotodai 1~3-chome, Yamamoto Naka 1~3-chome                               | Terças e Sextas-feiras    | Quintas-feiras  | 1ª e 3ª Segunda-feira do mês | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês  | 2ª e 4ª Segunda-feira do mês          |
| Grupo 18 | Nakasaji 1~9-chome, Nakasaji Yamate 1~4-chome, Nakayama Soen, Nakayamadai 1, 2-chome, Nakayamadera 1~3-chome, Nagao-cho, Mefu Higashino-cho  | Terças e Sextas-feiras    | Quintas-feiras  | 1ª e 3ª Quarta-feira do mês  | 1ª e 3ª Segunda-feira do mês | 2ª e 4ª Segunda-feira do mês | 2ª e 4ª Quarta-feira do mês           |

※Onde estiver prescrito "caçamba" refere-se às localidades que a coleta é feita nas caçambas de lixo.

Informações: ● Sobre a coleta de lixo: Tel.: 0797-87-7883

● Sobre o tratamento de lixo: Tel.: 0797-87-4844

Clean Center da Cidade de Takarazuka